



**Economic and Social
Council**

Distr.
GENERAL

ECE/TRANS/WP.29/2008/81/Corr.1
13 October 2008

ENGLISH ONLY

ECONOMIC COMMISSION FOR EUROPE

INLAND TRANSPORT COMMITTEE

World Forum for Harmonization of Vehicle Regulations

One-hundred-and-forty-sixth session
Geneva, 11 - 14 November 2008
Item 4.2.3 of the provisional agenda

1958 AGREEMENT

Consideration of draft amendments to existing Regulations

Proposal for Supplement 7 to Regulation No. 13-H
(Brakes of M₁ and N₁ vehicles)

Submitted by the Working Party on Brakes and Running Gear (GRRF) */

Corrigendum

The text reproduced below was adopted by GRRF at its sixty-fourth session. It is based on informal documents Nos. GRRF-64-08 and GRRF-64-32, distributed during the session. It is submitted to WP.29 and AC.1 for consideration (ECE/TRANS/WP.29/GRRF/64, para. 20).

*/ In accordance with the programme of work of the Inland Transport Committee for 2006-2010 (ECE/TRANS/166/Add.1, programme activity 02.4), the World Forum will develop, harmonize and update Regulations in order to enhance performance of vehicles. The present document is submitted in conformity with that mandate.

Page 3, paragraph 5.2.24.

For 12.2. to 12.4. read 12.2. and 12.3.

Page 3, replace new paragraphs 12.2. and 12.3. by

- 12.2. As from 1 November 2011, Contracting Parties applying this Regulation may refuse to grant national or regional type approval if the vehicle type does not meet the requirements of this Regulation as amended by Supplement 7 and is not fitted with an Electronic Stability Control System meeting the requirements of Annex 9 to this Regulation.
- 12.3. As from 1 November 2013, Contracting Parties applying this Regulation may refuse first national registration of a vehicle which does not meet the requirements of this Regulation as amended by Supplement 7 and is not fitted with an Electronic Stability Control System meeting the requirements of Annex 9 to this Regulation.

Annex 9

Page 6, paragraph 3.1.

Replace the existing figure by the following one

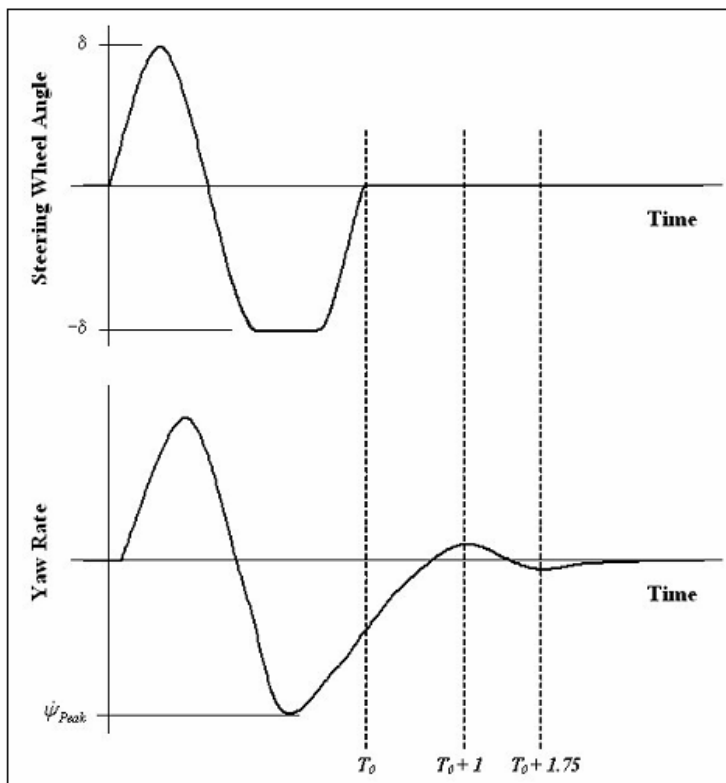


Figure 1. Steering wheel position and yaw velocity information used to assess lateral stability.

Page 8, paragraph 3.4.3.

For 3.4.1.4. read 3.4.1.7.

Page 9

Paragraph 3.5.1.1.

For at least 1.6 or 2.0 3/ read at least 1.6 and delete footnote 3/

Paragraph 3.5.3.

After the figure, add the following text

Alternatively, in the case where the ESC system mode is controlled by a multi-functional control, the driver display shall identify clearly to the driver the control position for this mode using either the symbol in paragraph 3.5.2. or the text "ESC OFF".

Page 11

Paragraph 3.6.2.8.

For its fully functional read the manufacturer's original

Paragraph 3.6.3.

For "ESC Off" malfunction tell-tale read "ESC Off" telltale

Paragraph 3.6.5.

For ESC malfunction tell-tale read "ESC Off" tell-tale and for fully functional read manufacturer's original

Paragraph 3.7.2.

For engine torque read propulsion torque and for yaw rate can be determined even under the conditions where no wheel speed information is available read yaw rate is directly determined

Page 12

Paragraph 4.2.2., renumber the reference to footnote 4/ and footnote 4/ as footnote 3/

Paragraph 4.3.2.

For 75 per cent read 90 per cent

Page 13

Paragraph 4.3.4.1.

For [XX] kg read 27 kg and for [XX] kg·m² read 27 kg·m² and at the end of the sentence delete the square brackets including the text

Paragraph 5.2.

For 3.4.1.4. read 3.4.1.7. and for 3.6.6. read 3.6.2.7. and for message centre read common space and for 3.4.2. and 3.6.8. read 3.4.3. and 3.6.4.

Paragraph 5.3.

For 3.6.4. read 3.6.2.

Page 15

Paragraph 5.9., the figure

For Handwheel Angle read Steering Wheel Angle
